BALKAN

BALKAN

WINTER TIMETABLE

1.11.1970

BULGARIAN AIRLINES

БАЛКАН

БАЛКАН

ЗИМНО РАЗПИСАНИЕ

YOUR TRAVEL AGENT:

БЪЛГАРСКИ ВЪЗДУШНИ ЛИНИИ

BALKAN

BALKAN

WINTER TIMETABLE

1.11.1970

BULGARIAN AIRLINES



We have prepared ourselves for your journey and believe that it will meet your expectations.



Security, comfort, speed, these are the symbols of the Air Company BALKAN, which maintains a regular air connection with 27 big cities of Europe, Asia and Africa.
The excellent jet flights TU 134 of BALKAN provide the possibility for quick air connection. Highly qualified equipages who had passed on the planes millions of kilometers are a still greater security in the air.

The hospitality and the attention of the hostesses of BALKAN are on the level of the fabulous bulgarian hospitality, and we are sure your journey will be pleasent, comfortable, and unforgettable.

Bulgaria is not only sky blue, sea and sunny resorts. Bulgaria is also high mountains, winter resorts, sport and tourism.

BULGARIAN AIRLINES

CONTENTS

BALKAN

Inter-Timtable	4, 5, 6, 7
Timetable (Domestic)	9, 10
International Fares	12, 13, 14, 15
Domestic Fares	16
General sales agents in Bulgaria	18
General sales agents of Balkan	18
Balkan Representatives Abroad	20
Booking Office Addresses and Car Services	20
General Information	21, 22

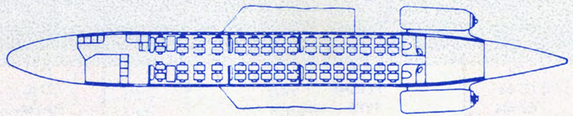
Explanation of Symbols

(1)	Monday	EB	Excess Baggage
(2)	Tuesday	▽ △	No local traffic
(3)	Wednesday	SU	AEROFLOT (USSR)
(4)	Thursday	OS	AUA (Austria)
(5)	Friday	LZ	BALKAN (Bulgaria)
(6)	Saturday	OK	CSA (Chechoslovakia)
(7)	Sunday	IF	INTERFLUG (DDR)
※	Daily	JU	JAT (Jugoslavia)
⚒	Daily ex Sunday	LO	LOT (Poland)
d.	Departure	MA	MALEV (Hungary)
a.	Arrival	RO	TAROM (Roumania)
F.	First Class	BE	BRITISH EUROPEAN AIRWAYS
T/Y	Tourist /Economy Class	LH	LUFTHANSA (DBR)
OW	One way Ticket		
RT	Round Trip Ticket		
✕	lunch-dinner		
	breakfast		
	coffe-tea		

Обяснение на знаците

(1)	Понеделник	EB	свръх багаж
(2)	Вторник	▽	без търговски права
(3)	Сряда	△	
(4)	Четвъртък	SU	АЕРОФЛОТ (СССР)
(5)	Петък	OS	АУА (Австрия)
(6)	Събота	LZ	БАЛКАН (България)
(7)	Неделя	OK	ЧСА (Чехословакия)
※	ежедневно	IF	ИНТЕРФЛУГ (ГДР)
⚒	ежедневно без неделя	JU	ЮАТ (Югославия)
d.	тръгване	LO	ЛОТ (Полша)
a.	пристигане	MA	МАЛЕВ (Унгария)
F.	първа класа	RO	ТАРОМ (Румъния)
T/Y	туристическа/ икономическа класа	BE	БЕА (Англия)
OW	еднопосочен билет	LH	ЛУФТХАНЗА (ГФР)
RT	билет отиване и връщане		
✕	обед-вечеря		
	закуска		
	лека закуска		

64
Passengers
56
Tourist class
8
First class



920 km./hr.
Up-to-date comfort

3.000 km.
Cruise speed up to modest runway requirements

1970/71

NOVEMBER	DECEMBER	JANUAR	FEBRUAR	MARCH	APRIL
(1) 2 9 16 23 30	(1) 7 14 21 28	(1) 4 11 18 25	(1) 1 8 15 22	(1) 1 8 15 22 29	(1) 5 12 19 26
(2) 3 10 17 24	(2) 1 8 15 22 29	(2) 5 12 19 26	(2) 2 9 16 23	(2) 2 9 16 23 30	(2) 6 13 20 27
(3) 4 11 18 25	(3) 2 9 16 23 30	(3) 6 13 20 27	(3) 3 10 17 24	(3) 3 10 17 24 31	(3) 7 14 21 28
(4) 5 12 19 26	(4) 3 10 17 24 31	(4) 7 14 21 28	(4) 4 11 18 25	(4) 4 11 18 25	(4) 1 8 15 22 29
(5) 6 13 20 27	(5) 4 11 18 25	(5) 1 8 15 22 29	(5) 5 12 19 26	(5) 5 12 19 26	(5) 2 9 16 23 30
(6) 7 14 21 28	(6) 5 12 19 26	(6) 2 9 16 23 30	(6) 6 13 20 27	(6) 6 13 20 27	(6) 3 10 17 24
(7) 1 8 15 22 29	(7) 6 13 20 27	(7) 3 10 17 24 31	(7) 7 14 21 28	(7) 7 14 21 28	(7) 4 11 18 25

1 Sofia — Budapest — Prague - Berlin

GMT ±	DAY / FLIGHT / TYPE / CLASS		(1, 2, 6) 5, 7) IF641 TU-134 Y	(1) MA833 TU-134 Y	(2, 4) LZ105 TU-134 F/Y	(3, 7) LZ103 TU-134 F/Y	(3) IF643 IL-62 F/Y	(3, 5) MA831 IL-18 Y	(5) LZ103 TU-134 F/Y	(5) LZ103A TU-134 F/Y	(5) OK851 IL-18 F/Y	(6) LZ103 TU-134 F/Y	(7) OK851 IL-18 F/Y
+2	SOFIA	d	11,30	08,15	15,30	08,30	20,10	08,15	07,20	18,25	14,45	15,50	14,45
		a		08,40				08,50			15,25		15,25
+1	BUDAPEST	d									16,10		16,10
+1	PRAGUE	a			16,20						17,20		17,20
+1	BERLIN	a	12,50			09,50	21,40		08,40	19,45		17,10	

2 Berlin — Prague — Budapest - Sofia

GMT ±	DAY / FLIGHT / TYPE / CLASS		(1, 2, 6) 5, 7) IF640 TU-134 Y	(2, 4) LZ106 TU-134 F/Y	(2, 4) MA830 IL-18 Y	(3, 7) LZ104 TU-134 F/Y	(3) IF642 IL-62 F/Y	(5) LZ104 TU-134 F/Y	(5) LZ104A TU-134 F/Y	(5) OK850 IL-18 F/Y	(6) LZ104 TU-134 F/Y	(7) OK850 IL-18 F/Y	(7) MA832 TU-134 Y
+1	BERLIN	d	07,00			10,40	15,50	09,50	20,45		18,00		
		d		17,10						09,05		10,20	
+1	PRAGUE	a								10,15			
+1	BUDAPEST	d			18,30					11,00			18,30
+2	SOFIA	a	10,20	20,00	21,05	14,00	19,10	13,10	24,05	13,40	21,20	13,40	20,55

3 Sofia — Budapest — Berlin — Scandinavia and V.V.

GMT ±	(1) LZ111 TU-134 F/Y	(2) LZ101 TU-134 F/Y	(6) LZ101 TU-134 F/Y	DAY / FLIGHT / TYPE / CLASS			(1) LZ112 TU-134 F/Y	(2) LZ102 TU-134 F/Y	(6) LZ102 TU-134 F/Y
+2	08,30	12,25	09,00	d	SOFIA	a	18,20	21,40	18,15
			09,20	a		d			16,05
+1			10,05	d	BUDAPEST	a			15,10
	09,50	13,50		a		d	15,05	18,20	
+1	10,30	14,45		d	BERLIN	a	14,20	17,35	
+1		15,45	12,05	a	COPENHAGEN	d		16,35	13,10
+1	11,50			a	STOCKHOLM	d	12,55		

4 Sofia — Bucharest — Kiev — Moscow

GMT ±	DAY / FLIGHT / TYPE / CLASS		(1) LZ307 IL-18 F/Y	(2, 3, 4, 7) LZ307 TU-134 F/Y	(2) RO242 BAC-1-11 Y	(2, 4, 5, 7) SU016 TU-104 Y	(3) SU016 TU-104 Y	(3) SU0102 TU-104 Y	(5) LZ307 TU-134 F/Y	(5) RO204 BAC-1-11 Y	(6) LZ307 IL-18 F/Y
+2	SOFIA	d	14,30	08,00	18,50	11,15	11,15	17,20	14,35	16,40	07,30
+2	BUCHAREST	a			19,40					17,30	
		a					14,00				
+3	KIEV	d					14,50				
+3	MOSCOW	a	19,00	11,45		14,55	16,10	21,05	18,15		12,00

5 Moscow — Kiev — Bucharest — Sofia

GMT ±	DAY / FLIGHT / TYPE / CLASS		(1) LZ308 IL-18 F/Y	(2, 3, 4) LZ308 TU-134 F/Y	(2) SU015 TU-104 Y	(3, 4, 5, 7) SU015 TU-104 Y	(5) LZ308 TU-134 F/Y	(5) RO203 BAC-1-11 Y	(6) LZ308 IL-18 F/Y	(6) SU0101 TU-104 Y	(7) LZ308 TU-134 F/Y
+3	MOSCOW	d	20,20	12,45	07,00	08,10	19,25		13,00	10,35	12,45
		a			08,20						
+3	KIEV	d			09,10						
+2	BUCHAREST	d						10,20			
+2	SOFIA	a	22,55	14,30	10,00	10,00	21,20	11,10	15,30	12,30	14,30

6 Sofia — Budapest - Warsaw and V.V.

GMT ±	(2) LZ-109 TU-134 F/Y	(1, 3, 5) LO226 IL-18 F/Y	(6) LZ107 IL-18 F/Y	DAY / FLIGHT / TYPE / CLASS			(1, 3, 5) LO225 IL-18 F/Y	(2) LZ110 TU-134 F/Y	(6) LZ108 IL-18 F/Y
+2	12,00	19,30	16,30	d	SOFIA	a	18,10	19,30	22,30
	12,20	19,40		a		d	16,00	17,10	
+1	13,05	20,30		d	BUDAPEST	a	15,00	16,30	
+1	14,20	21,35	18,00	a	WARSAW	d	14,00	15,10	19,00

7 Sofia — Europe (West bound)

GMT ±	DAY FLIGHT TYPE CLASS		(1) LZ131 TU-134 F/Y	(1) LZ129 TU-134 F/Y	(1) LZ127 TU-134 F/Y	(1, 3, 5) OS812 CAR F/Y	(2) LZ133 TU-134 F/Y	(2, 4) BE721 TRIDENT F/Y	(3, 7) LZ157 TU-134 F/Y	(3, 6) LZ129 TU-134 F/Y	(3, 6) YN113 CAR F/Y	(4) LZ125 TU-134 F/Y	(4, 7) LH375 B-727 F/Y	(5) YN113 CAR F/Y	(6) LZ127 TU-134 F/Y	(6) LZ131 TU-134 F/Y	(7) LZ123 TU-134 F/Y
+2	SOFIA	d	09,00	09,55	10,10	16,55	11,45	15,50	15,20	11,00	07,45	12,30	17,55	07,30	08,00	09,30	16,05
+1	BELGRADE	d						15,40			07,40		17,45	07,25			
+1	VIENNA	d				17,30	12,15	16,15				13,00	18,25				16,35
+1	ZURICH	d		10,55			12,55					▽ 13,50					
+1	AMSTERDAM	d		11,40			14,35					△ 15,00					
+1	BRUSSELS	d	10,50	▽												11,20	
+1	PARIS (Le Bourget)	d	11,35	△ 12,40						12,40						12,00	
+1	FRANKFURT	a			11,30								20,10		09,20		
+1	ROME (Fiumicino)	a							16,15								
+1	LONDON (Heathrow)	a	△ 12,20					18,50								12,45	

8 Europe — Sofia (East bound)

GMT ±	DAY FLIGHT TYPE CLASS		(1) LZ132 TU-134 F/Y	(1) LZ130 TU-134 F/Y	(1) LZ128 TU-134 F/Y	(1, 3, 5) OS811 CAR F/Y	(2) LZ134 TU-134 F/Y	(2, 4) BE720 TRIDENT F/Y	(3, 7) LZ158 TU-134 F/Y	(3, 6) LZ130 TU-134 F/Y	(4) LZ126 TU-134 F/Y	(4, 7) LH374 B-727 F/Y	(2, 4, 5) YN112 CAR F/Y	(6) LZ128 TU-134 F/Y	(6) LZ132 TU-134 F/Y	(7) LZ124 TU-134 F/Y
+1	LONDON (Heathrow)	d	13,20 ▽					09,40							13,45	
+1	ROME (Fiumicino)	d							17,05							
+1	FRANKFURT	d			12,50							12,45		10,30		
+1	PARIS (Le Bourget)	d	△ 14,05	14,05						14,05					14,30	
+1	BRUSSELS	a	14,50												15,15	
+1	AMSTERDAM	d					15,35									
+1	ZURICH	a		15,00							15,50					
+1	VIENNA	d		15,50			17,10				17,00					
+1	BELGRADE	a				13,35	17,50	12,00			17,50	14,20				17,50
+2	SOFIA	a	18,35	19,05	15,55	16,10	20,20	12,40 14,35	19,45	17,35	20,20	15,10 17,00	20,30 22,25	13,35	19,00	20,15

Sofia — Athens — Damascus — Bengazi — Tunis — Algiers — Casablanca and V.V. 9

GMT ±	(2) LZ161 IL-18 F/Y	(3) LZ141 TU-134 F/Y	(5) RO203 BAC-1-11 Y	(7) LZ143 IL-18 F/Y	DAY FLIGHT TYPE CLASS		(1) LZ144 IL-18 F/Y	(2) RO242 BAC-1-11 Y	(3) LZ162 IL-18 F/Y	(4) LZ142 TU-134 F/Y	(5) RO204 BAC-1-11 Y
+2	10,15	12,00	12,00	15,30	SOFIA	d	13,00	18,00	15,50	19,15	15,50
+2	11,35	13,10	13,10	16,50	ATHENS	d	11,40	16,50	14,30	18,05	14,40
+2	12,35 ▽	14,00		17,30	DAMASCUS	d	11,05		13,30 ▽	17,15	
+2	✕ △ 14,00	✕		✕ 19,55	BENGAZI	a	08,30		✕ △ 12,00	✕	
+2	15,00					d			11,10		
+1	16,10				TUNIS	a			08,00		
GMT		14,50			ALGIERS	d				12,25	
GMT		15,40 ▽ 17,30 △			CASABLANCA	a				11,35 ▽ 09,45 △	

Sofia — Istanbul — Nicosia — Beirut — Baghdad and V.V. 10

GMT ±	(1) LZ151 TU-134 F/Y	(2) LZ145 TU-134 F/Y	(5) LZ151 TU-134 F/Y	(5) LZ145 TU-134 F/Y	(6) SU0101 TU-134 Y	(6) LZ153 TU-134 F/Y	DAY FLIGHT TYPE CLASS		(1) LZ154 TU-134 F/Y	(2) LZ152 TU-134 F/Y	(2) LZ146 TU-134 F/Y	(3) SU0102 TU-134 Y	(5) LZ146 TU-134 F/Y	(6) LZ152 TU-134 F/Y
+2	19,45	07,20	15,30	14,10	13,15 ▽	19,45	SOFIA	d	06,35	10,30	10,55	16,25 ▽	17,30	08,10
+2		08,30		15,20	14,25	✕ 21,35	ISTANBUL	a d	04,25		09,45	15,20	16,20	
+2	✕					22,25 ▽	NICOSIA	a d	03,25 ▽					
+3						01,20	BAGHDAD	a d	01,30					
+2	21,45		17,30				BEIRUT	a d		08,30				06,00

Sofia — Cairo — Khartoum and V.V. 11

GMT ±	(4) LZ165 IL-18 F/Y	DAY FLIGHT TYPE CLASS		(5) LZ166 IL-18 F/Y
+2	07,30	SOFIA	d	12,35
+2	11,00	CAIRO	a d	09,00
+2	11,50 ▽ ✕ 15,00 △	KHARTOUM	a d	▽ 08,15 △ 05,00

BULGARIAN CIVIL AVIATION — " BALKAN " — " CARGO "

LZ 2001/2002 SOF - BER - SOF			
Ден — 5			
SOF	dep	12.50	
BER	arr	14.50	
	dep	18.50	
SOF	arr	22.50	
Времена		TL	

LZ 2003/2004 SOF - VIE - PAR - VIE - SOF			
Ден — 4/5			
		(4)	
SOF	dep	08,30	
VIE	arr	09,30	
	dep	11,30	
PAR	arr	13,30	
	dep	15,30	
VIE	arr	17,30	
	dep	05,30	(5)
SOF	arr	08,30	
Времена		TL	



Bulgarian Civil Aviation - Balkan by its cargo aircraft AN 12 is quickly carrying freight up to 20 tons to any point of Europe, Asia and Africa.
For further information - « Cargo Transport » Office - Levski Street 11 - Sofia
Tel. 88-55-37
Telex 22497 13392

Sofia — Varna — Sofia 1

LZ01 ✕ AN-24	LZ03 ⚒ IL-14	LZ05 ⚒ AN-24	LZ07 ⚒ AN-24	LZ09 ✕ AN-24	LZ11 ⚒ IL-14	FLIGHT DAYS TYPE	LZ10 ✕ AN-24	LZ02 ✕ AN-24	LZ04 ⚒ IL-14	LZ06 ⚒ AN-24	LZ08 ⚒ AN-24	LZ12 ⚒ IL-14
07,55	10,00	11,35	12,30	15,15	14,00	d SOFIA a	09,10	10,55	12,10	14,35	15,30	17,55
09,05	11,25	12,45	13,40	16,25	15,20	a VARNA d	08,00	09,45	10,45	13,25	14,20	15,50
1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	VALIDITY	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71

Sofia — Bourgas — Sofia 2

LZ51 ⚒ IL-14	LZ53 ✕ IL-14	LZ55 ⚒ IL-14	LZ57 ⚒ IL-14	LZ59 ✕ IL-14	FLIGHT DAYS TYPE	LZ60 ✕ IL-14	LZ54 ✕ IL-14	LZ56 ⚒ IL-14	LZ62 ⚒ IL-14	LZ58 ⚒ IL-14
08,05	10,10	13,00	16,50	18,00	d SOFIA a	09,20	13,25	16,10	18,55	20,10
09,25	11,30	14,20	18,10	19,20	a BOURGAS d	08,00	12,05	14,50	17,35	18,50
1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	VALIDITY	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71

Varna — Bourgas — Varna 3

LZ84 ⚒ IL-14	LZ35 ⚒ IL-14	FLIGHT DAYS TYPE	LZ34 ⚒ IL-14	LZ85 ⚒ IL-14
12,10	16,35	d VARNA a	10,25	16,10
12,40	17,05	a BOURGAS d	09,55	15,40
1 XI 70 to 30 IV 71	1 X 70 to 30 IV 71	VALIDITY	1 X 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71

Sofia — Rousse — Sofia 4

LZ95 ⚒ AN-24	LZ97 ⚒ AN-24	FLIGHT DAYS TYPE	LZ96 ⚒ AN-24	LZ98 ⚒ AN-24
09,50	16,10	d SOFIA a	11,50	18,10
10,40	17,00	a ROUSSE d	11,00	17,20
1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	VALIDITY	1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71

5 Sofia — Targoviste — Sofia

LZ73 IL-14	LZ75 IL-14	FLIGHT DAYS TYPE			LZ74 IL-14	LZ76 IL-14
08,40	14,40	d	SOFIA	a	11,20	17,20
09,50	15,50	a	TARGOVISTE	d	10,10	16,10
1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	VALIDITY			1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71

6 Sofia — G. Oriahovitza — Sofia

LZ77 IL-14	FLIGHT DAYS TYPE			LZ78 IL-14
12,20	d	SOFIA	a	14,20
13,10	a	G. ORIAHOVITZA	d	13,30
1 XI 70 to 30 IV 71	VALIDITY			1 XI 70 to 30 IV 71

7 Sofia — St. Zagora — Sofia

LZ79 IL-14	LZ81 IL-14	FLIGHT DAYS TYPE			LZ80 IL-14	LZ82 IL-14
08,20	15,10	d	SOFIA	a	10,20	17,10
09,10	16,00	a	ST. ZAGORA	d	09,30	16,20
1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	VALIDITY			1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71

8 Sofia — Pleven — Sofia

LZ92 IL-14	LZ99 IL-14	FLIGHT DAYS TYPE			LZ93 IL-14	LZ100 IL-14
07,45	17,50	d	SOFIA	a	09,25	19,30
8,25	18,30	a	PLEVEN	d	08,45	18,50
1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71	VALIDITY			1 XI 70 to 30 IV 71	1 XI 70 to 30 IV 71

9 Sofia — Plovdiv — Haskovo and V.V.

LZ86 IL-14	FLIGHT DAYS TYPE			LZ87 IL-14
10,55	d	SOFIA	a	13,55
11,25	a		d	13,25
11,40	d	PLOVDIV	a	13,10
12,15	a	HASKOVO	d	12,35
1 XI 70 to 30 IV 71	VALIDITY			1 XI 70 to 30 IV 71

10 Plovdiv — Bourgas — Varna and V.V.

LZ85 IL-14	FLIGHT DAYS TYPE			LZ84 IL-14
14,20	d	PLOVDIV	a	14,00
15,20	a		d	13,00
15,40	d	BOURGAS	a	12,40
16,10	a	VARNA	d	12,10
1 XI 70 to 30 IV 71	VALIDITY			1 XI 70 to 30 IV 71

INTERNATIONAL FARES

Between and	US Dollars First class	US Dollars Economy class	US Dollars Excess bagg.	Via
1	2	3	4	5
SOFIA				
Algiers	161.80	125.00	1.65	direct
Amsterdam	164.00	119.80	1.65	direct, FRA, ZRH
Athens	48.30	39.30	0.50	direct
Baghdad	249.30	179.20	2.50	direct, BEY, DAM
Beirut	139.60	111.30	1.40	direct, ATH
Belgrade	37.60	30.00	0 40	direct
Bengazi	124.20	94.20	1.25	direct, ATH
Berlin	137.40	105.60	1.10	direct
	*70.40	54.10	0.55	
Brussels	164.00	119.80	1.65	direct
Bucharest	33.20	25.50	0.25	direct
	*17.30	13.30	0.15	
Budapest	68.40	52.60	0.55	direct
	*41.40	31.80	0.35	
Cairo	173.70	124.70	1.75	direct, ATH
Casablanca	240.60	182.00	2.40	direct
Copenhagen	199.60	121.60	2.00	direct
Damascus	139.60	111.30	1.40	direct
Düsseldorf	156.90	115.60	1.60	direct, FRA, VIE
Frankfurt	145.70	105.80	1.45	direct
Hanoi	863.50	664.20	6.65	MOW
	*399.00	306.90	3.10	
Istanbul	50.10	35.70	0.50	direct
Kiev	109.80	84.40	0.85	direct
	*38.50	29.60	0.30	
Khartoum	263.30	210.20	2.65	direct, CAI, ATH
Kuwait	285.80	214.50	2.85	direct, BEY, BGW
Leningrad	188.90	148.60	1.50	MOW
	*71.50	57.30	0.60	
	189.59	145.83	1.46	direct
	*66.55	*51.19	*0.52	
London	194.00	141.50	1.95	direct, PAR, AMS
Milan	124.70	90.90	1.25	Rom
Moscow	174.40	134.10	1.35	direct
	*61.30	47.10	0.50	
Nicosia	105.80	93.90	1.10	direct
Paris	164.00	119.80	1.65	direct
Peking	957.60	576.80	5.80	MOW
	*194.90	150.00	1.50	
Prague	114.60	88.10	0.90	direct
	*60.00	46.10	0.50	
Pyong Yang	581.50	447.30	4.50	MOW
	*204.10	157.00	1.60	

Between and	US Dollars First class	US Dollars Economy class	US Dollars Excess bagg.	Via
1	2	3	4	5
SOFIA				
Rome	123.60	89.70	1.25	direct
Stockholm	230.10	155.30	2.30	direct, CPH
Tirana	134.30	103.30	1.05	BUD
	*68.20	52.40	0.55	
Tunis	133.70	102.00	1.35	direct
Ulan Bator	485.20	373.20	3.75	MOW
	*170.30	131.00	1.35	
Vienna	98.20	67.60	1.00	direct
Warsaw	120.60	92.80	1.00	direct, BUD
	*69.70	53.60	0.55	
Zurich	138.30	100.60	1.40	direct
Algiers				
Athens	161.80	117.80	1.65	direct
Berlin	316.30	239.80	3.20	Sof
Bucharest	196.10	146.80	2.00	Sof
Budapest	234.40	183.10	2.35	Sof
Moscow	285.20	220.50	2.85	Sof
Prague	276.40	213.10	2.80	Sof
Sofia	161.80	125.00	1.65	direct
Amsterdam				
Athens	185.00	137.30	1.85	Sof
Beirut	282.90	193.40	2.85	Sof
Damascus	282.90	193.40	2.85	Sof
Istanbul	210.40	154.80	2.10	Sof
Nicosia	231.20	168.20	2.35	Sof
Sofia	164.00	119.80	1.65	direct
Vienna	83.90	60.30	0.85	direct
Zurich	46.40	36.00	0.50	direct

Note: * Fare in headline city currency used for sales to local citizens



BULGARIAN CIVIL AVIATION — " BALKAN "

CHARTER " BULAIR "

The spezialized charter flights of the Bulgarian Civil Aviation «Balkan» — Charter Bulair, operated by the passenger airflights IL-18, provide a quick and safe flight and kind attention during your journey. For further information, please, address telephon 88 12 85 - telex 022497

INTERNATIONAL FARES

Between and	US Dollars			Via
	First class	Economy class	Excess bagg.	
1	2	3	4	5
Athens				
Berlin	192.60	140.10	1.95	Sof
Bucharest	81.30	64.60	0.85	Sof
Budapest	92.10	77.10	0.95	Sof
Casablanca	239.20	182.00	2.40	direct
Copenhagen	234.30	162.20	2.35	Sof
Damascu	120.60	87.80	1.20	Sof
Frankfurt	168.50	127.60	1.70	Sof
London	208.60	157.50	2.10	Sof
Moscow	225.30	180.20	2.25	Sof
Paris	175.50	131.70	1.80	Sof
Prague	150.30	109.40	1.50	Sof
Sofia	48.30	39.30	0.50	direct
Athens				
Tunis	133.70	98.10	1.35	direct
Vienna	129.20	93.90	1.30	Sof
Zurich	154.10	112.10	1.55	Sof
Baghdad				
Berlin	372.50	257.70	3.75	Sof
London	378.20	260.60	3.80	Sof
Moscow	274.60	221.10	2.75	Sof
Paris	355.70	243.80	3.55	Sof
Sofia	249.30	179.20	2.50	direct
Vienna	341.70	238.10	3.45	Sof
Zurich	341.70	238.10	3.45	Sof

Between and	US Dollars			Via
	First class	Economy class	Excess bagg.	
1	2	3	4	5
Benghazi				
Berlin	212.10	159.80	2.15	Sof
Budapest	168.00	132.00	1.70	Sof
Copenhagen	255.30	190.80	2.55	Sof
Istanbul	179.30	140.10	1.80	Sof
Moscow	278.30	235.10	2.80	Sof
Prague	182.10	144.90	1.85	Sof
Sofia	124.20	94.20	1.25	Sof
Tunis	96.90	68.80	1.00	direct
Warsaw	205.70	176.10	2.10	Sof
Beirut				
Berlin	305.30	207.30	3.05	Sof
Bucharest	147.50	117.30	1.50	Sof
Budapest	215.70	155.60	2.15	Sof
Copenhagen	330.90	232.80	3.30	Sof
Frankfurt	282.90	193.40	2.85	Sof
London	311.00	210.20	3.15	Sof
Moscow	282.90	233.00	2.65	Sof
Paris	282.90	193.40	2.85	Sof
Prague	260.60	179.30	2.60	Sof
Sofia	139.60	111.30	1.40	direct
Stockholm	358.50	260.60	3.60	Sof
Tunis	227.00	159.80	2.30	Sof
Vienna	260.60	179.30	2.60	Sof
Warsaw	278.40	198.20	2.80	Sof
Zurich	260.60	179.30	2.60	Sof

Note: * Fare in headline city currency used for sales to local citizens

INTERNATIONAL FARES

Between and	US Dollars			Via
	First class	Economy class	Excess bagg.	
1	2	3	4	5
Berlin				
Budapest	80.00	61.50	0.65	direct
	*115.00	89.00	0.90	
Copenhagen	59.70	43.10	0.60	direct
Damascus	305.30	207.30	3.05	Sof
Istanbul	209.80	154.80	2.10	Sof
Nicosia	256.80	186.80	2.60	Sof
Prague	29.80	23.00	0.25	direct
	*42.90	33.00	0.35	
Sofia	137.40	105.60	1.10	direct
	*288.40	222.00	2.25	
Stockholm	94.80	72.60	0.95	direct
Tunis	288.20	216.80	2.90	Sof
Brussels				
Athens	178.00	131.70	1.80	Sof
Baghdad	355.70	243.80	3.55	Sof
Beirut	282.90	193.40	2.85	Sof
Damascus	282.90	193.40	2.85	Sof
Istanbul	206.60	152.00	2.10	Sof
Nicosia	231.20	168.20	2.35	Sof
Sofia	164.00	119.80	1.65	direct
Vienna	83.30	59.60	0.85	direct
Zürich	44.80	32.60	0.45	direct
Budapest				
Cairo	215.70	155.60	2.15	Sof
Copenhagen	146.10	88.70	1.50	direct
Damascus	215.70	155.60	2.15	Sof
Istanbul	119.60	86.90	1.20	Sof
Nicosia	178.20	141.40	1.80	Sof
Prague	52.80	40.60	0.40	direct
	*311.10	239.30	2.40	
Sofia	68.40	52.60	0.55	direct
	*694.60	534.30	5.35	
Stockholm	176.60	122.30	1.80	direct
Tunis	206.30	160.10	2.10	Sof
Cairo				
Copenhagen	330.90	232.80	3.30	Sof
Moscow	282.90	233.00	2.85	Sof
Prague	260.60	179.30	2.60	Sof
Sofia	173.70	124.70	1.75	direct
Warsaw	278.40	198.20	2.80	Sof

Between and	US Dollars			Via
	First class	Economy class	Excess bagg.	
1	2	3	4	5
Copenhagen				
Damascus	330.90	232.80	3.30	Sof
Istanbul	260.90	177.90	2.60	Sof
Nicosia	287.70	210.20	2.90	Sof
Prague	97.80	64.50	1.00	Sof
Sofia	199.60	121.60	2.00	direct
Damascus				
Frankfurt	282.90	193.40	2.85	Sof
London	311.00	210.20	3.15	Sof
Moscow	282.90	233.00	2.85	Sof
Paris	282.90	193.40	2.85	Sof
Prague	260.60	179.30	2.60	Sof
Sofia	139.60	111.30	1.40	direct
Stockholm	358.50	260.60	3.60	Sof
Vienna	260.60	179.30	2.60	Sof
Warsaw	278.40	198.20	2.80	Sof
Zurich	260.60	179.30	2.60	Sof
Frankfurt				
Istanbul	197.70	144.90	2.00	Sof
Nicosia	231.20	168.20	2.35	Sof
Sofia	145.70	105.80	1.45	direct
Istanbul				
London	223.10	175.00	2.25	Sof
Moscow	243.90	193.50	2.45	Sof
Paris	212.80	152.00	2.15	Sof
Prague	176.00	125.40	1.80	Sof
Rome	146.70	115.20	1.50	Sof
Sofia	50.10	35.70	0.50	direct
Stockholm	291.40	211.60	2.95	Sof
Tunis	182.10	132.40	1.85	Sof

Note: * Fare in headline city currency used for sales to local citizens

INTERNATIONAL FARES

Between and	US Dollars			Via
	First class	Economy class	Excess bagg.	
1	2	3	4	5
Istanbul				
Vienna	176.00	125.40	1.80	Sof
Warsaw	182.20	136.60	1.85	Sof
Zurich	186.00	135.40	1.90	Sof
Khartoum				
Athens	215.70	172.40	2.15	dir., CAI
Berlin	397.70	296.90	4.00	Sof
Bucharest	330.50	243.80	3.30	Sof
Budapest	330.50	246.50	3.30	Sof
Cairo	114.90	94.80	1.15	direct
Copenhagen	417.60	322.50	4.20	Sof
Moscow	450.80	346.70	4.50	Sof
Prague	386.60	282.90	3.90	Sof
Sofia	263.30	210.20	2.65	Sof
Warsaw	397.70	299.70	4.00	Sof
London				
Sofia	194.00	141.50	1.95	direct
Leningrad				
Sofia	189.59	145.83	*1.46	direct
	*85.32	*65.63	*0.66	

Between and	US Dollars			Via
	First class	Economy class	Excess bagg.	
1	2	3	4	5
Moscow				
Nicosia	280.20	228.00	2.80	Sof
Sofia	174.40	134.10	1.35	direct
	*78.45	60.34	0.60	
Tunis	286.10	226.20	2.90	Sof
Nicosia				
Paris	231.20	168.20	2.35	Sof
Prague	231.40	170.20	2.35	Sof
Sofia	105.80	93.90	1.10	direct
Stockholm	317.90	237.50	3.20	Sof
Vienna	231.20	168.20	2.35	Sof
Warsaw	245.80	184.20	2.45	Sof
Zurich	231.20	168.20	2.35	Sof
Paris				
Sofia	164.00	119.80	1.65	direct
Vienna	87.60	63.80	0.90	direct
Prague				
Sofia	114.60	88.10	0.90	direct
	*741.00	570.00	5.70	
Stockholm	129.20	93.50	1.30	direct, BER
Tunis	248.30	190.10	2.50	Sof
Rome				
Sofia	123.60	89.70	1.25	direct

Note: * Fare in headline city currency used for sales to local citizens

DOMESTIC FARES

Between and	US Dollars			Between and	Leva		
	pax	bag 1 kg	cargo 1 kg		pax	bag 1 kg	cargo 1 kg
SOFIA				**SOFIA**			
Varna	11.70	0.12	0.09	Varna	13.70	0.14	0.10
Bourgas	10.70	0.11	0.09	Bourgas	12.50	0.13	0.10
Rousse	9.60	0.10	0.07	Rousse	11.20	0.11	0.08
G. Oriahovitza	6.30	0.06	0.05	G. Oriahovitza	7.20	0.07	0.06
Plovdiv	4.80	0.05	0.03	Plovdiv	5.60	0.06	0.04
St. Zagora	6.30	0.06	0.05	St. Zagora	7.40	0.07	0.06
Khasskovo	7.00	0.07	0.05	Khasskovo	8.20	0.08	0.06
Targovishte	10.30	0.11	0.08	Targovishte	12.00	0.11	0.09
Pleven	5.50	0.06	0.08	Pleven	6.50	0.06	0.08
VARNA				**VARNA**			
Bourgas	3.80	0.04	0.03	Bourgas	4.40	0.04	0.04
Plovdiv	9.60	0.10	0.09	Plovdiv	11.20	0.11	0.09
BOURGAS				**BOURGAS**			
Plovdiv	6.50	0.07	0.07	Plovdiv	7.60	0.08	0.08
PLOVDIV				**PLOVDIV**			
Khaskovo	3.40	0.03	0.03	Khaskovo	4.00	0.04	0.04

Over 20 years of experience. Precise quality of work. Highly qualified pilots, technicians and agronomists. The Company works and have an authority in Bulgaria and abroad.

Tel. 45-29-07, telex 498.



AGRICULTURAL AVIATION

»БЪЛГАРСКА ГРАЖДАНСКА АВИАЦИЯ — БАЛКАН«

ГЛАВНА ДИРЕКЦИЯ: СОФИЯ АЕРОГАРА, ТЕЛ. 45 11 21
РЕЗЕРВАЦИИ И БЮРО ПРОДАЖБА:
ПЛОЩАД »НАРОДНО СЪБРАНИЕ« 12
ТЕЛ. 88 44 93, 87 01 82 — външни линии / ТЕЛЕКС № 011540
ТЕЛ. 88 13 94 — вътрешни линии
Ул. »ЛЕГЕ« 19, ТЕЛ. 87 54 51 / ТЕЛЕКС № 02 2351
ТЕЛЕГРАМИ: БАЛКАН — СОФИЯ

BULGARIAN CIVIL AVIATION — "BALKAN"

Head office: Sofia airport, tel. 45-11-21 series.
Booking and Sales Office:
Place Narodno Sobranie 12
tel. 88-44-93, 88-13-94, International Services
telex 22480, Domestic Services tel. 87-01-82
Lege Str. 19, tel. 87-54-51,
telegraph: BALKAN — Sofia.

Авиокомпании на които БАЛКАН е Генерален агент в България	« BALKAN » IS GENERAL SALES AGENT IN BULGARIA FOR:
Аерофлот	AEROFLOT
АУА	Air Algérie
Ер Алжери	AIR FRANCE
БЕА	ALITALIA — Linee Aeree Italiane
БОАК	AUA — Austrian Airlines
Сабена	BEA — British European Airways
Луфтханза	BOAC — British Overseas Airways Corp.
САС	CSA — Ceskoslovenske Aerolinie
Ал Италия	INTERFLUG — DDR
Ер Франс	JAT — Jugoslavenski Aerolinie
КЛМ	KLM — Royal Dutch Airlines
ЛОТ	LOT — Polish Airlines
Свиссер	LOFTLEIDIR H.F.
ЧСА	LUFTHANSA-A.G. — BRD
Интерфлуг	MALEV — Hungarian Airlines
Таром	SABENA — Belgian Airlines
Малев	SAS — Scandinavian Airlines System
Вариг	SUDAN AIRWAYS
Лофтлейдир	SWISSAIR
Судан Еръуейз	TAROM — Roumanian Air Transport
Тунис Ер	TUNIS AIR
Тюрк Хава Йолари	TURK HAVA YOLLARI ANONIM SIRKETI
ЮАТ	VARIG — Brazilian Airlines
и други	and others Air Companies

Авиокомпании, които са Генерален агент на БАЛКАН в чужбина	GENERAL SALES AGENTS OF BALKAN:
Аерофлот	AEROFLOT
АУА	Air Algérie
Ер Алжери	AIR INDIA
БЕА	ALISIA CYPRUS
БОАК	ALITALIA — Linee Aeree Italiane
Сабена	AUA — Austrian Airlines
Луфтханза	BEA — British European Airways
САС	BOAC — British Overseas Airways Corp.
Ер Индия	CSA — Ceskoslovenske Aerolinie
Ал Италя	INTERFLUG — DDR
Ер Франс	JAT — Jugoslovenski Aerolinie
КЛМ	KLM — Royal Dutch Airlines
ЛОТ	LOT — Polish Airlines
Свиссер	LUFTHANSA-A.G. — BRD
ЧСА	MALEV — Hungarian Airlines
Интерфлуг	ROYAL AIR MAROC
Таром	SABENA — Belgian Airlines
Малев	SAS — Scandinavian Airlines System
Вариг	SUDAN AIRWAYS
Алайзия Сайпрус	SWISSAIR
Роял Ер Марок	SYRIAN ARAB AIRLINES
Сириен Араб Ерлайнс	TAROM — Roumanian Air Transport
Судан Еръуейз	TUNIS AIR
Тунис Ер	TURK HAVA YOLLARI ANONIM SIRKETI
Тюрк Хава Йолари	VARIG — Brazilian Airlines
ЮАТ	and others Air Companies
и други	

EXPRESSTRANS

IMPORT - EXPORT - DUTYFREE SHOPS

Offers you of high-qualitative Bulgarian and imported goods at low prices without customs restrictions in the airports of Sofia, Varna and Bourgas, and on board of the aircrafts over the international routes.

The enterprise offers you a tasty food on board of plane and in the restaurants, pavillons and refreshment rooms (buffets) of the Innternational Airports in Sofia, Varna and Burgas.



SOFIA/BULGARIA
P.O. BOX 601

Telephone: 87-11-08, 72-06-20
Telex: 496 SITA, 495 SITA
Cables: Expresstrans

BALKAN Representatives Abroad

AMSTERDAM	Reguliersdwarsstraat 54-58 Amtserdam - C., tel. 020 249577, telex 16322
ALGIERS	36 rue Didouche Mourad, tel. 637228
ATHENS	Nikis str. 23, tel. 226684 - 237547
BAGHDAD	Saadoun str. Shakarchi bld., tel. 88978
BEIRUT	Hamra Street Capucins Bldg, tel. 343 260 - 343 261
BENGHAZI	A. L. T. A. 10 Adrian Belt Str., tel. 4943 - 4771
BERLIN	Karl-Marx-Allee 96, tel. 589467, telex 112103 Zentralflughafen Schönefeld, tel. 6789-2050
BUDAPEST	Ferihégy Airport, tel. 337-183 and tel. 140-400 (247)
BRUSSEL	36 rue Jules Lejeune, tel. 455200, 454313, telex 22473
CAIRO	13 Kasr el Nil Street, 3-rd floor, appartment 8, tel. 71 4 91
CASABLANCA	44, Mohamed 5 Cas, tel. 745-32, 744-19
COPENAGHEN	Town Office - ved-Vesterport 4, tel. 112257 Kastrup Airport, tel. 51 47 74, 50 91 11 /32 57 telex 9223
DAMASCUS	Joussef Al-Azmeh sq, tel. 117112
FRANKFURT/M	Kaiserstr. 59, tel. 231101, 235981
ISTANBUL	Cumhuriyet Cad 8, Taksim Gezisi, tel. 45 24 56
KHARTOUM	Gamnouria avenue 3, tel. 80376, pobox w. 769
LONDON	126 Regent Street, London, W1, tel. 01-734-0567, telex 28833
MOSCOW	Airport Sheremetyevo, tel. 1569427 Hotel Metropol, room 2045, tel. 225-60-11; 225-60-05, 228-41-62
NICOSIA	Arnalda Street 2, tel. 72644
PARIS	Paris 2, 45 Avenue de l'Opera, tel. 073-04-00, 073-04-26
PRAGUE	ul. Parizska 3, tel. 69216, telex. 2278 Airport Ruzyne 320908
ROME	Viale Gorizia 14, tel. 86-88-14, 85-73-71 telex 61234 Bultroma
STOCKHOLM	Kungsgatan 30, tel. 08/200776
TUNIS	27, Avenue Paris, tel. 249-217, Chef d'escale, tel. 249-215
VIENNA	Sales Office Margaretenstraße 9, tel. 575418
ZURICH	Steinmühleplatz 1, tel. 051/426965
WARSAW	ul. Krucza 47 a, tel. 21 12 78 telex 81 35 50

Booking Office Addresses and Car Services

TOWN (Airport)	ADDRESS	CAR SERVICE PRICE	Airport Check in time minutes
ALGIERS Dar-El-Beida	AIR ALGERIE, 1 Place Maurice Audin, tel. 63 92 34a 36	Immeuble Mauritania Ald 3	40
AMSTERDAM Schiphol	KLM. 1-3 Leidseplein, Tel. 731212	Museumplein KLM Air Terminal DFL. 2,00	30
ATHENS Central	MILCAR, tel. 226684	Nikis 23	90
BEIRUT Beiurt Internationale	Bulg. Airlines BALKAN, Capucins Bldg., Namra Str., tel. 255561, 297390	Not provided Taxi	60
BAGHDAD Baghdad West	Bulg. Airlines BALKAN, Saadoun Str., Shakarchi Bld. tel. 88978	Not provided	90
BERLIN Schönefeld	BALKAN, Karl-Marx-Allee 96, tel. 5892467	Regular city transport	40
BENGHAZI Benina	A.L.T.A. 10 Adrian Beltstr., tel. 49 43 - 47 71	Not provided Taxi	60
BUCHAREST Baneasa	TADOM, Bul. Republiciid 16. tel. 163346	Bul. Republicii 16 R. LEI. 3,00	90
BUDAPEST Ferihégy	MALEV, 2, Dorottya-utca, tel. 181370, 181768	2. Dorottya-utca Frt. 4,00	90 90
CASABLANCA	44 Place Mohamed 5, Casa Maroc	town terminal c.t.m. rue leon	60
COPENHAGEN Kastrup	Bulg. Airlines BALKAN, ved. Vesterport 4, tel. 112257	SAS-Building Hammerichsgade Dkr 04,00	50
DAMASCUS Damascus Airport	Joussef Al - Azmeh sq., tel. 17112	Taxi-Free	60
FRANKFURT Flughafen Frankfurt	BALKAN, Kaiserstr. 59, tel. 231101	Hauptbahnhof DMK. 2,00	60
ISTANBUL Isilkioy	THY - Sishane Mesrutiyet cad 30, tel. 444700, 67108109	THY, Bureau Sisane TNL 2,50	45
KHARTOUM International	Bulg. Airlines BALKAN Gamhouria Avenue - Premises no 380376	Taxi	90
LONDON Gatwick	BEA-Dorland House Lower Regent Street, S W, tel. GER. 9833	West London Air Terminal Cromwell Road	80
MOSCOW Sheremetjevo	AEROFLOT, Pl. Sverdlova, Hotel Metropol, tel. K. 55351	Pl. Sverdlova 24 Rbl. 0,50	60 60
NICOSIA	ALASIA CYPRUS CRUISES, 12, Stassinos Ave, tel. 72082	Ledra str. 213/5	90
PARIS Le Bourget	Bulg. Airlines BALKAN 45, ave de l'Opera, tel. 073-04-00 — 073-04-26	Gare des Invalides FFR 5,00	60
PRAGUE Ruzyne	CSA, Praha 1, Revolucni 3 tel. 65741	Praha 1, Revolucni 1 Kcs. 4,00	90
SOFIA Sofia Airport	BALKAN, Pl. Narodno Sobranie 12, tel. 884433	Pl. N. Sobranie 12, Leva 0,12	70
TUNIS El'Auina	BALKAN, 27, Paris Avenue, tel. 249217	Not provided Taxi	60
VIENNA Schwechat	BALKAN, Vienna IV, Margaretenstraße 9, tel. 575418	Landstraße 1 b AUS 20	60 60
WARSAW Okecié	LOT, ul. Warynskiego 9, tel. 87580, 217021	ul.Warynskiego, PZI 5,00	45
ZURICH Kloten	SWISSAIR, Hauptbahnhof, tel. 35 1600	Hauptbahnhof SFR 3.00	65
STOCKHOLM Arlanda	BALKAN Bulg. Airlines, Kungsgatan Nr. 30, tel. 08/102967	Hagatermi- nalen, SKR 8.00	50

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

1. Условия за превоз

Всяко пътуване по международни маршрути с авиокомпания »БАЛКАН« е подчинено на Общите условия на договора за превоз на пътници и багажи, отпечатан в пътническия и багажен самолетен билет.

Ако се интересувате от подробности свързани с пътуването Ви или от специалните условия, прилагани при превоза на непридружени деца, болни, домашни животни (кучета, котки) и др. поискайте информация от градските ни агенства и представителствата в чужбина.

2. Резервация на места

В градские ни агенства или представителства в чужбина с удоволствие ще Ви запазят предварително места, за проектираното от Вас пътуване. Билета си следва да закупите не по-късно от 48 часа преди датата, на която ще пътувате. В противен случай резервацията се анулира автоматически. Съобщавайте ни винаги адреса и телефона си, за да бъдете своевременно информирани за всяка евентуална промяна.

3. Анулиране на места

Ако се налага да отмените или отложите пътуването си, незабавно се свържете с Градското агенство и освободете запазеното за Вас място. Пътник не анулирал резервацията си в срок до 48 часа, преди полета може да бъде задължен да заплати възникналите в тази връзка разходи.

4. Прекъсване на пътуването

Ако желаете да прекъснете пътуването си на някое от транзитните летища по маршрута Ви, съобщете за това предварително, когато резервирате места или преди издаването на билета.

5. Препотвърждение на места

При завръщане или след прекъсване на пътуването в някое транзитно летище Вие следва да препотвърдите резервацията си най-късно 48 часа преди полета. В противен случай направената резервация се счита за анулирана.

6. Промяна на маршрута

Вие можете да промените маршрута си по време на пътуването, след като уредите евентуалната разлика в тарифата.

7. Валидност на билета и връщане на сума

Билета Ви за пътуване по Международни линии е валиден 1 година от датата на издаването му. В случай, когато билета е издаден по специална тарифа, срока на валидността му е съответно намалена. По принцип връщане на суми за неизползувани билети се извършва от бюрото издател и във валутата отбелязана върху билета.

8. Разписания

В публикуваните тук разписания, часовете на излитане и кацане са дадени в местно време. Разписанията, както и типовете самолети не са включени в договора за превоз. Те могат да бъдат променени без предизвестие и БАЛКАН, както и другите превозвачи не носят отговорност пред пътниците в случай на анулиране или закъснение на полета и за пропусната по този причина връзка с друго превозно средство.

GENERAL INFORMATION

1. Conditions of carriage

Every journey over the international routes of Bulgarian Airlines BALKAN is subject to the General Conditions of the Contract for carriage of passengers and baggagè, published in the passenger and baggage air ticket. For any details in connection with your journey, as well as for the special conditions, applied when transporting unaccompanied children, ill people, domestic animals (cats, dogs), etc.. please, contact our town offices and representations abroad.

2. Reservations of seats

Seats for your journey will be gladly reserved in our town offices or representations abroad. You must buy your ticket not later than 48 hours before the date of travel. Otherwise the reservation will be cancelled automatically. Always give your address and tel. No. to enable our reservation offices to inform you of any eventual change.

3. Cancelation of seats

In case you must cancel or postpone your trip, please, contact the town office immediately and cancel your reservation. A passenger, who has not cancelled his reservation within 48 hours before the flight can be compelled to pay the expenses in connection with the reservation.

4. Stopovers

If you want to break your journey at some of the transit airports en route, you must give notice of your intention when booking your seat or before issuing the ticket.

5. Re-confirmation of seats

Upon return or after a stopover at some transit airport, you must re-confirm your seat at latest 48 hours before departure. Otherwise your seat will be considered as cancelled.

6. Rerouting

You can change your route during your journey after settling the diference in the fare, if there is such.

7. Validity of the ticket and refunds

Your ticket for the international routes is valid for one year from the date of its issue. In cases when the ticket is issued under a special fare the validity is respectively reduced. Payments will be made in principle by the issuing office in the currency indicated on the ticket.

8. Schedules

In the schedules published here, all times of taking off and landing are local. The schedules and types of aircraft are not a part of the contract of transportation. They can be alterred without a previous notice and BALKAN as well as other carriers cannot accept any responsibility in case of cancellation or delay of flights or for missed connection.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

9. Тарифи

Тарифите публикувани тук служат за информация на пътниците. Те могат да бъдат променени по всяко време без предизвестие.

Пътническата тарифа включва цената за превоз със самолет от едно до друго летище, за класа и по маршрут, установени от превозвача. От нея се изключват летищната такса и цената на наземния превоз от града до летището и обратно. Съществуват известен брой специални намалени тарифи, приложими при известни условия. (За деца под 2 години — 90%, за деца от 2 до 12 год. — 50%, за младежи — от 12-22 години — 25%, студенти, групи и др.). Информирайте се за тях в градските агенства или представителствата ни в чужбина преди купуването на билета.

10. Багажи

Всеки пътник над 2 годишна възраст има право безплатно да превози багаж в размер до 20 кг при пътуване в туристическа класа и до 30 кг при пътуване в I-ва класа. Теглото на багажа над определеното безплатно количество, се заплаща, като за всеки допълнителен килограм се събира 1% от нормалната еднопосочна тарифа за I-ва класа. Безплатният, както и допълнително таксувания багаж задължително се регистрират на летището. За улеснение на пътниците се разрешава превоза на някои допълнителни предмети. Тяхното тегло не се включва в общите килограми багаж и те не се регистрират (ръчна дамска чанта и дамска тоалетна чантичка; едно манто пелерина или леко одеало; чадър или бастун; едни фотоапарат или кинокамера с малки размери или бинокъл; няколко книги или списания в разумно количество, предназначени за четене по време на полета, една портативна детска люлка; едно изцяло сглобяемо инвалидно кресло или чифт патерици, при условие, че са необходими на пътника; храна за бебе за консумация по време на полета). Използва нето на транзисторниапарати на борда на самолета, на фотоапарати и кинокамери при прелитане на територията над НРБългария е строго забранено. За всички нередовности свързани с превоза на регистрирания Ви багаж незабавно и на място уведомете летищните служби. Подайте писмена рекламация не по-късно от 7 дни след приключване на пътуването.

11. Регистрация

Спазвайте точно часовете за явяване на летището посочени върху билета Ви. Това е времето за извършване на различните формалности, свързано с пътуването Ви, както и операции преди излитане на самолета. Имайте предвид, че ако не се явите в определения час, превозвача може да анулира местото Ви.

12. Документи

Вие следва да уредите своевременно всички паспортни, митнически и санитари формалности, изисквани в страната, от където започва Вашето пътуване, както и по целия осанал маршрут отбелязан в билета Ви. Авиокомпанията БАЛКАН може да откаже приемането за превоз на пътник с нередовни документи, като последствията от това не ангажират по никакъв начин отговорността на превозвача.

GENERAL INFORMATION

9. Fares

All fares published here, have the quality of an information. They are subject to change at any time without a notice.

The passenger fare includes the cost for transportation from one airport to another for the class and route established by the carrier. This fare does not include the airport taxes and the cost of surface transportation from the town to the airport and v.v. There are certain number of fare reductions, applicable upon certain conditions, such as for infants up to 2 years (90%), children from 2 to 12 (50%), young people from 12 to 22 years (25%), students, group travel, etc. Any office of BALKAN or representation abroad will gladly furnish you with detailed information before buying the ticket.

10. Baggages

All passengers over 2 years of age are allowed to transport 20 kgs for tourist class and 30 kgs for first class free of charge. The weight of the baggage, exceeding the free allowance can be transported against payment for each additional kgr a charge of 1% of the normal one way first class fare. The free of charge, as well as the aditionaly paid baggage are obligatory registered at the airport. For the passengers' convenience the transportation of some additional articles is allowed. Their weight is not included in the total kgs baggage and they are not registered (a lady's handbag and a lady's vanity box, an overcoat or a light blanket, an umbrella or walking stick, a small camera or binoculars, a reasonable quantity of reading matters during the flight, an infant's carrying basket, a fully collapsible invalid chair or a pair of crutches if they are necessary for the passenger, an infant's food for consumption during the flight). The use of portable radio on board of aircraft, and of camera during the flight over the territory of Bulgaria is strictly forbidden. For all irregularities in connection with the transportation of your registered baggage you must inform immediately the airport authorities. A written claim must be submitted not later than 7 days after the end of the journey.

11. Check-in times

You must follow strictly the hours for presenting yourself at the airport, indicated on your ticket. This is the time for the different formalities in connection with your journey, as well as the operations before taking off of the plane. Have in mind that if you do not arrive at the determined hour, the carrier may cancel your seat.

12. Documents

You must settle all passport, customs and sanitary formalities, required by the country where your journey begins, as well as for all the remaining route, indicated on your ticket. The Air Company BALKAN can refuse the acceptance for transportation of passengers with irregular documents and the consequences arising from that fact can by no means engage the responsibility of the carrier.



First-Class Hotels and vast beaches, Southern sun and mountainous coolness, quiteness and most various enterntainments

Complete rest at the sea-side and in the mountain are offered to you by

BALKAN TOURIST

BALKANTOURIST
1, Lenin Square, Sofia, BULGARIA, Tel. 87-75-73, Telex: 022-583 and 022-584